



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Industrial Vehicles & Machinery Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7B1, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RELC-DDR	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-185840/A	Amendment No. - N° modif. 020
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-185840	Date 2020-05-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHS-634-74903	
File No. - N° de dossier hs651.W8476-185840	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-06-01	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Veronica Vallejo	Buyer Id - Id de l'acheteur hs651
Telephone No. - N° de téléphone (613) 297-3978 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 020

Cette modification vise à fournir des informations supplémentaires et à publier des questions et réponses sur le projet RELC comme suit :

Groupe 2 – Système de simulation

Le projet a affiné ses besoins en matière de simulateurs après considération des rétroactions de l'industrie. Les simulateurs RELC devront simuler l'équipement suivant : boteur, chargeur, pelle rétrocaveuse, niveleuse et grue mobile. Le chariot élévateur est toujours en considération pour la simulation ou comme option ou comme critère coté. Le compacteur ne sera pas requis d'être simulé. La version blindée des véhicules simulés ne sera pas requise d'être simulée.

Q1 : Pourriez-vous clarifier le processus de demande d'Enquête de sécurité sur une organisation du secteur privé (ESOSP) et les besoins relatifs à la sécurité pour le Groupe 2 – Système de Simulation.

R1 : La modification 006 fournit un guide préliminaire qui clarifie les besoins relatifs à la sécurité afin d'être en mesure d'accéder à l'information contenue dans la Demande de proposition (DDP) ainsi qu'un point de contact pour du parrainage si besoin. L'attestation de sécurité de NIVEAU II (SECRET) ne sera pas nécessaire afin d'accéder à la documentation de la DDP. Des exigences supplémentaires relatives à la sécurité seront émises plus tard à travers la DDP. Pour de l'information additionnelle sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le lien <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/index-fra.html>.

Groupe 5 – Camion à benne et benne

Q1 : Pourquoi le Canada a-t-il besoin que le système électrique des camions à benne soit de 24 Volts DC?

R1: Le système électrique de 24 Volts alimente les systèmes de communication, système de charge et autres accessoires militaires (comme le GPS). Il est aussi requis pour les remorques qui nécessitent un système 24 Volts. Cette configuration est essentielle pour la compatibilité des accessoires et l'interopérabilité avec les alliés.

Q2 : Comment la flotte actuelle du Canada atteint-elle les exigences relatives au 24 Volts?

R2 : Plusieurs véhicules de la flotte de véhicules militarisés utilisent un convertisseur 12 à 24 Volts.

Q3 : Est-ce que le Canada exigera des cabines allongées pour les camions à benne?

R3 : Oui, les cabines allongées seront exigées. L'espace sera utilisé principalement afin que le chauffeur et le co-chauffeur puissent ranger leur équipement personnel (sac alpin, sac à fourbi, rations pour la journée, eau, etc.)

Q4 : Pourriez-vous fournir une image du camion à benne actuellement utilisé par la réserve de l'armée canadienne?

R4 : Veuillez voir la réponse à la page suivante.



Figure 1 : Camion à benne Sterling de 8 tonnes travaillant sur une voie d'accès pendant l'OP LAMA en 2010.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.